Porównanie tłumaczeń Rodzaju 21:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I stało się w tym czasie, że powiedział Abimelek\* i Pikol,\*\* dowódca jego wojska, do Abrahama: Bóg jest z tobą we wszystkim, co ty czynisz.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) G dod.: i Ochozat, jego drużba, καὶ Οχοζαθ ὁ νυμφαγωγὸς αὐτοῦ. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Pikol, ּפִיכֹל (Pichol), imię pochodzenia anatolijskiego, choć proponowane jest też pochodzenie egip., czyli: wielki l. potężny (?), <x>10 21:22</x>L. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>10 26:26</x> [↑](#footnote-ref-4)